

D O D A T O K č. 02931/2016-PNZ P40026/15.02
k nájomnej zmluve č. PNZ P40026/15.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ

Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa

v zastúpení : Ing. Eduard Lörinc PhD - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGRIFARM BS spol.s.r.o.

Sídlo: Mlynská 713/42, Stropkov, PSČ 091 01

štatutárny orgán: Rastislav Slivka, konateľ

bankové spojenie: VÚB Stropkov

číslo účtu: SK49 0200 0000001605882856

IČO: 36 478 717

DIČ: 2020003205

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka 13399/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **394,4599 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **167,1225 ha**

Prenájom od SPF celkom **227,3374 ha**
z toho : **SR - SPF** **157,1085 ha**
NV - SPF **70,2289 ha**

Prenajatá výmera v roku 2016 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2016	úbytok/nárast v r. 2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF			70,2616	-0,0327	70,2289
NV-SPF			159,3593	-2,2508	157,1085
SPF celkom			229,6209	-2,2835	227,3374
Známy vlastník			164,8390	+2,2835	167,1225
Prenajatá výmera spolu			394,4599		394,4599

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2016 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF: **227,3374 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **ha**
ostatné plochy
TTP **223,9991 ha**
zastavané plochy a nádvoría **3,3383 ha**

Celková výška nájomného za rok 2016 vo výške **1 023,42 €**

1. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 30.09.2016 **€ 521,33**
2. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016 **€ 502,09**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Svidníku, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....
Rastislav Slivka
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 02931/2016-PNZ -P40026/15.02

Číslo	Parcela C					Prenajímaná výmera	Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL		SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
15	1292	13	I	0	82	1292,00	116,02	593,10	709,12
16	352	13	I	0	82	352,00	10,04	54,12	64,16
17	603	13	I	0	82	603,00	184,11	0,00	184,11
19	1 0311	13	I	0	82	1 0311,00	2465,08	2699,75	5164,83
318	6828	11	I	0	82	6828,00	0,00	311,37	311,37
407	5 4789	14	E	0	82	5 4562,00	6177,42	2642,72	8820,14
408	2 2719	7	E	0	82	2 2719,00	236,79	0,00	236,79
409	8635	7	E	0	82	8635,00	519,06	0,00	519,06
410	3200	7	E	0	82	3200,00	413,17	0,00	413,17
411	1 2393	7	E	0	82	1 2393,00	2283,72	2401,33	4685,05
413	6399	13	E	0	82	6399,00	1188,42	408,73	1597,15
414	1895	7	E	0	82	1895,00	51,65	0,00	51,65
416	16 9857	7	E	0	82	16 9857,00	1 6303,05	2 8869,92	4 5172,97
419	1843	14	E	0	82	1843,00	1623,41	93,48	1716,89
420	27 4981	7	E	0	82	27 4981,03	5 5696,96	13 5796,18	19 1493,14
421	4948	14	E	0	82	4948,00	1441,38	2951,68	4393,06
422	2796	14	E	0	82	2796,00	1387,53	1038,57	2426,10
423/1	6930	14	E	0	82	6930,00	1880,24	4886,65	6766,89
424	1 9831	14	E	0	82	1 9831,00	5238,59	1 1551,42	1 6790,01
425	11 0346	7	E	0	82	11 0346,00	4 5122,94	5 0342,66	9 5465,60
426	4683	14	E	0	82	4683,00	1026,50	2824,20	3850,70
427	2884	7	E	0	82	2884,00	810,87	1265,63	2076,50
428	2176	14	E	0	82	2176,00	48,05	640,32	688,37
429	1033	14	E	0	82	1033,00	266,33	164,13	430,46
430	9113	14	E	0	82	9113,00	6320,34	1723,88	8044,22
431	5 4032	7	E	0	82	5 4032,00	1 5838,09	2 7511,21	4 3349,30
432	4464	14	E	0	82	4464,00	2706,92	1153,20	3860,12
433	1 2995	14	E	0	82	1 2995,00	4336,33	5802,06	1 0138,39
434	1 3025	7	E	0	82	1 3025,00	944,90	9201,58	1 0146,48
435	20 2359	7	E	0	82	20 2359,00	4 0273,31	11 6050,81	15 6324,12
436/1	185	13	E	0	82	185,00	5,06	135,75	140,81
436/2	4661	7	E	0	82	4661,00	927,59	2740,06	3667,65
437	4452	14	E	0	82	4452,00	1900,89	1910,47	3811,36
438	6372	14	E	0	82	6372,00	3824,84	1401,20	5226,04
439/1	7099	7	E	0	82	7099,00	1034,36	2163,18	3197,54
440/1	5 6705	7	E	0	82	5 6705,00	1 1227,31	3 1750,97	4 2978,28
441	5622	13	E	0	82	5622,00	1339,99	3287,77	4627,76
442	2694	14	E	0	82	2694,00	2070,23	254,38	2324,61
443	895	13	E	0	82	895,00	649,00	124,11	773,11
444	2 1426	7	E	0	82	2 1426,00	6843,91	9032,48	1 5876,39

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 02931/2016-PNZ -P40026/15.02

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
445	2171	13	E	0	82	2171,00	525,45	1188,55	1714,00
446	5 3479	7	E	0	82	5 3479,00	1 3527,21	2 8936,31	4 2463,52
447	1940	14	E	0	82	1940,00	14,55	1663,02	1677,57
448	3 6993	7	E	0	82	3 6993,00	1 1631,45	2 4100,82	3 5732,27
449	1842	14	E	0	82	1842,00	0,00	1842,29	1842,29
450	4 0158	14	E	0	82	4 0158,00	3605,25	1 0542,56	1 4147,81
451	2 3232	7	E	0	82	2 3232,00	0,00	1 8420,66	1 8420,66
452	68 0054	7	E	0	82	68 0054,00	12 0801,68	33 9690,50	46 0492,18
453	7925	14	E	0	82	7925,00	2052,53	2805,59	4858,12
454	14 7253	7	E	0	82	14 7253,00	2 8114,93	8 5707,18	11 3822,11
455	867	13	E	0	82	867,00	166,59	168,89	335,48
456	2644	7	E	0	82	2644,00	1343,02	0,00	1343,02
457	5974	7	E	0	82	5974,00	0,00	2890,72	2890,72
460	673	14	E	0	82	673,00	0,00	223,46	223,46
461	5016	14	E	0	82	5016,00	3783,14	931,15	4714,29
463	8483	7	E	0	82	8483,00	2040,59	4322,87	6363,46
464	2 4233	7	E	0	82	2 4233,00	9082,57	7525,70	1 6608,27
465	1 3390	7	E	0	82	1 3390,00	1160,65	7081,34	8241,99
466	3084	14	E	0	82	3084,00	2217,62	638,19	2855,81
468	9027	14	E	0	82	9027,00	1764,02	5284,45	7048,47
470	1985	7	E	0	82	1985,00	209,59	1530,46	1740,05
471	1 2708	7	E	0	82	1 2708,00	2369,12	8068,51	1 0437,63
472	7298	13	E	0	82	7298,00	1079,44	3257,47	4336,91
473	1 5483	7	E	0	82	1 5483,00	3658,22	7729,45	1 1387,67
474	2 2784	7	E	0	82	2 2784,00	1576,77	2739,52	4316,29
475	553	7	E	0	82	553,00	0,00	360,14	360,14
476	2612	14	E	0	82	2612,00	0,00	2277,89	2277,89
478	5 8041	7	E	0	82	5 8041,00	8917,50	2 8061,46	3 6978,96
479	7694	13	E	0	82	7694,00	2047,36	3320,89	5368,25
480	742	14	E	0	82	742,00	68,33	0,00	68,33
481/2	1474	14	E	0	82	1474,00	353,56	462,67	816,23
482	15 3572	7	E	0	82	15 3572,00	1611,55	7 5699,47	7 7311,02
483	4110	14	E	0	82	4110,00	156,18	294,49	450,67
484	2 6174	14	E	0	82	2 6174,00	4101,83	744,25	4846,08
490	1 7871	7	E	0	82	1 7871,00	2993,65	5764,87	8758,52
491/1	8090	7	E	0	82	8090,00	1129,29	143,29	1272,58
494	4 0290	7	E	0	82	4 0290,00	7764,08	1 6582,63	2 4346,71
496	6 6002	7	E	0	82	6 6002,00	1 4446,26	2 4576,73	3 9022,99
497	7346	13	E	0	82	7346,00	2209,82	1970,81	4180,63
498	2154	7	E	0	82	2154,00	376,73	982,88	1359,61

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 02931/2016-PNZ -P40026/15.02

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
499	8 3265	7	E	0	82	8 3265,00	2 0057,58	2 3412,80	4 3470,38
500	8069	7	E	0	82	8069,00	5682,71	698,33	6381,04
501	1129	13	E	0	82	1129,00	495,00	222,60	717,60
502	5 6237	7	E	0	82	5 6237,00	8244,29	2 5536,23	3 3780,52
503	21 1777	7	E	0	82	21 1777,00	2 9668,36	10 3597,56	13 3265,92
504	893	13	E	0	82	893,00	207,30	136,41	343,71
505	2 0957	7	E	0	82	2 0957,00	725,69	2964,53	3690,22
506	2913	7	E	0	82	2913,00	651,56	737,38	1388,94
507	2 5909	11	E	0	82	2 5909,00	1926,11	1758,02	3684,13
508	7 5809	7	E	0	82	7 5809,00	1 0223,73	2 7524,83	3 7748,56
509	1405	14	E	0	82	1405,00	331,22	323,47	654,69
510	681	7	E	0	82	681,00	474,92	94,63	569,55
511	2614	14	E	0	82	2614,00	897,53	1085,14	1982,67
512	8825	14	E	0	82	8825,00	407,18	0,00	407,18
513	8311	13	E	0	82	8311,00	446,73	250,58	697,31
516	4 5621	7	E	0	82	4 5621,00	2713,22	0,00	2713,22
517	2739	13	E	0	82	2739,00	82,00	0,00	82,00
518	6 0958	7	E	0	82	6 0958,00	46,11	233,85	279,96
519	5 9756	7	E	0	82	5 9756,00	45,04	264,29	309,33
520/1	15 5242	7	E	0	82	15 5242,00	2 9031,55	5 6443,30	8 5474,85
520/2	1 6773	7	E	0	82	1 6773,00	196,12	1741,10	1937,22
521/1	7271	7	E	0	82	7271,00	2120,39	2258,20	4378,59
522	2659	14	E	0	82	2659,00	0,00	1887,84	1887,84
523/1	2 9517	7	E	0	82	2 9517,00	1599,39	1 4913,60	1 6512,99
524	6126	13	E	0	82	6126,00	589,48	1756,60	2346,08
525	4 6386	7	E	0	82	4 6386,00	9240,62	1 9542,42	2 8783,04
527	1455	14	E	0	82	1455,00	305,10	267,63	572,73
528	6 0296	7	E	0	82	6 0296,00	1 1602,41	2 3873,83	3 5476,24
530	3135	14	E	0	82	3135,00	1021,00	72,56	1093,56
531	13 8334	7	E	0	82	13 8334,00	3 2037,38	5 5415,34	8 7452,72
532	2476	7	E	0	82	2476,00	1089,09	0,38	1089,47
533	1 6897	7	E	0	82	1 6897,00	6380,83	1977,80	8358,63
569	444	14	E	0	82	444,00	61,45	264,65	326,10
571	8 2930	7	E	0	82	8 2930,00	2 2053,21	9517,61	3 1570,82

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Driečna

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	354 3650	59	62 5167	147 8790	210 3957
vodná plocha	3 2737	2	1926	2069	3995
zastavaná plocha a nádvorie	7 0233	18	1 3807	1 9576	3 3383
ostatná plocha	26 4433	35	6 1389	7 0650	13 2039
Spolu: 4	391 1053	114	70 2289	157 1085	227 3374

Celkom za nájomnú zmluvu: 02931/2016-PNZ -P40026/15.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	354 3650	59	62 5167	147 8790	210 3957
vodná plocha	3 2737	2	1926	2069	3995
zastavaná plocha a nádvorie	7 0233	18	1 3807	1 9576	3 3383
ostatná plocha	26 4433	35	6 1389	7 0650	13 2039
Spolu: 4	391 1053	114	70 2289	157 1085	227 3374

Legenda pre druh pozemku:

7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2016 Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č.02931/2016-PNZ -P40026/15.02

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Driečna	a	ttp	202,6256	68,848200	155,150900	13950,41	31437,54	2,200	998,5349
spolu				68,848200	155,150900	13950,41	31437,54		998,5349

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Driečna	a	zp	203,2596	1,380700	1,957600	280,64	397,90	3,667	24,8821
spolu				1,380700	1,957600	280,64	397,90		24,8821

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	223,999100	45387,95	998,5349
zastavaná plocha	3,338300	678,54	24,8821
spolu	227,337400	46066,49	1 023,42

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov